

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus Lebensmitteluntersuchungen und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 90 (1999)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt – Sommaire

Seite – Page

---

## Berichte – Rapports

Bericht über die 111. Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie – Compte rendu de la 111 <sup>e</sup> Assemblée annuelle de la Société suisse de chimie alimentaire et environnementale	625
--	-----

---

## Vorträge – Communications

Kurt Seiler, Hildegarde Pfefferli und Roger Biedermann: Rückstände von Styrol in Fleisch aus polyesterbeschichteten Wand- und Bodenbelägen	631
Christian Pfeiffer, Marcel d'Aujourd'hui (†), Juris Walter, Jeannette Nüssli und Felix Escher: Haltbarkeitsorientierte Auslegung von Lebensmittelverpackungen mit computerunterstützter Simulation	644
François Chastellain: Packaging: Swiss and European legislations	661

---

## Originalarbeiten – Travaux originaux

Robert Sieber, René Badertscher, Ueli Bütkofer und Bruno Nick: Beitrag zur Kenntnis der Zusammensetzung von schweizerischem Quark und Hüttenkäse	662
Pierre Lavanchy et Ueli Bütkofer: Caractérisation sensorielle de fromages à pâte dure ou mi-dure fabriqués en Suisse	670
Marius Collomb, Ueli Bütkofer, Monika Spahni et Tina Bühler: Analyse des triglycérides. IV. Essai collaboratif sur le dosage des graisses étrangères dans la graisse de lait par GC capillaire des triglycérides	684
Max Haldimann, Bernhard Zimmerli, Konrad Rieder, Urs Müller und Peter Lischer: Ringversuch «Mikrowellenaufschluss für die Spurenelementbestimmung»	697
Bernard W. Liebich: Etude approfondie de la contraction dans les mélanges alcools-eau. Partie 1: Calculs, représentations et nouveaux résultats sur la signification de la contraction dans les mélanges éthanol-eau	714
Otto Daniel and Josef Schlatter: Toxicity of dietary cadmium: a review	734

---

## Kurze Mitteilungen – Communications brèves

Paul Eugen Walser: Eignung der extraktiven Dialyse zur Bestimmung von Dexamethason in Eiern mittels ELISA	751
---	-----

---

**Tagungen – Conférences**

- Renato Amadò*: Bericht über die Jahrestagung der Food Chemistry Division  
der Federation of European Chemical Societies 758
- 

**Bücher – Livres**

- Heimo Scherz* and *Günther Bonn*: Analytical Chemistry of Carbohydrates 760
- 

**Informationen – Informations**

- Brigitte Gedek* – Wissenschaftspreis für Mykotoxinforschung 761  
Veranstaltungshinweise 762  
Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittel- und Umweltchemie 763  
Société suisse de chimie alimentaire et environnementale 764
- 

**Register – Registres**

- Autorenregister – Table des auteurs 765  
Sachregister – Index alphabétique 770

# Contents

Page

## Reports

- Report of the 111<sup>th</sup> Annual Assembly of the Swiss Society of Food and Environmental Chemistry 625

## Lectures

- Kurt Seiler, Hildegard Pfefferli and Roger Biedermann: Residues of styrene in meat from polyestercoated surface 631  
Christian Pfeiffer, Marcel d'Aujourd'hui (†), Juris Walter, Jeannette Nüssli and Felix Escher: Application of computer simulation to shelf life designed food packaging 644  
François Chastellain: Packaging: Swiss and European legislations 661

## Original Papers

- Robert Sieber, René Badertscher, Ueli Bütkofer and Bruno Nick: Composition of Swiss quarg and cottage cheese 662  
Pierre Lavanchy and Ueli Bütkofer: Sensory characterization of Swiss hard and semi-hard cheeses 670  
Marius Collomb, Ueli Bütkofer, Monika Spahni and Tina Bühler: Collaborative study for the determination of foreign fat in milk fat using capillary GC of triglycerides 684  
Max Haldimann, Bernhard Zimmerli, Konrad Rieder, Urs Müller and Peter Lischer: Collaborative study of a microwave assisted mineralization for the determination of trace elements 697  
Bernard W. Liebich: Detailed study of the contraction in alcohol-water mixtures. 1. New results concerning the meaning of the volume contraction in ethanol-water mixtures, its calculation and representation 714  
Otto Daniel and Josef Schlatter: Toxicity of dietary cadmium: a review 734

## Short Communications

- Paul Eugen Walser: Performance of the extraction dialysis for the determination of dexamethasone in eggs by using ELISA 751

---

**Conferences**

- Renato Amadò*: Report of the annual meeting of the Food Chemistry  
Division of the Federation of European Chemical Societies 758
- 

**Book Reviews**

- Heimo Scherz and Günther Bonn*: Analytical Chemistry of Carbohydrates 760
- 

**Information**

- Brigitte Gedek* – Wissenschaftspris für Mykotoxinforschung 761  
Coming events 762  
Swiss Society of Food and Environmental Chemistry 763
- 

**Indexes**

- Author Index 765  
Subject Index 770